

Merry Christmas 2020



and a
Happy New Year

Pope John Paul II
Polish Center

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
Tel/Fax: 714.996.8161. www.polishcenter.org

Christmas, Anno Domini 2020

Dear Friends and Members of the Polish Center,

"In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.

He was in the beginning with God. All things came to be through Him, and without Him nothing came to be. What came to be through Him was life, and this life was the light of the human race; the light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.

He was in the world, and the world came to be through Him, but the world did not know Him.

He came to what was His own, but His own people did not accept Him. But to those who did accept Him He gave power to become children of God.

And the Word became flesh and made His dwelling among us, and we saw His glory, the glory as of the Father's only Son, full of grace and truth."

-Prologue of St. John.

Christmas approaches again as every year. This time may be somewhat different, as has been this most unusual year. Again, I would like to thank you all for another year of pilgrimage, for prayer, for all the good, for the help and dedication as well as for the financial support for our Polish Center and others. When we sit together at the Christmas Eve table to be with loved ones and with friends, perhaps there will be someone missing, maybe someone will sit at it alone. Every year brings so many changes. However, what never changes is the presence of Christ who wants to sit with each of us. He wants to be our Guest in this special time. I want to wish each of you that Christ would fill our homes and our hearts with His presence that always brings love, peace and hope. Let Him be our best Gift.

Merry Christmas

In the love of the Divine Word,
Fr. Zbigniew Fraszczak, SVD
Director

Calendar for Advent & Christmas Season 2020

SUNDAYS OF ADVENT

WILL FOLLOW THE USUAL SCHEDULE

IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Tuesday December 8, 2020

Mass in English and Polish, 7:30 pm

CONFESSIONS

Monday, Dec 14, 7:00pm - 9:00 pm

Tuesday, Dec 15, 10:00am - 12:00 pm

CHRISTMAS EVE

Thursday, December 24, 2020

Vigil Mass in English, 4:00pm & 10:00pm

Shepherd's Mass in Polish, 9:00 pm

CHRISTMAS DAY

Friday, December 25, 2020

Latin Tridentine Mass 7:00am

Mass in English, 9:00am

Mass in Polish, 10:30am

SOLEMNITY OF MARY, MOTHER OF GOD

Friday, January 1, 2021

Mass in English, 11:00am

Mass in Polish, 7:30pm

This year the Christmas Wafer will be available in the Church Office or sent by request. We will not be including them in the Christmas mailing since they were arriving damaged.

CHANGED

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia 2020



oraz
**Szczęśliwego
Nowego Roku**

Ośrodek Polonijny
im. Papieża Jana Pawła II
3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
Tel/Fax 714.996.8161. www.polishcenter.org

Boże Narodzenie, Roku Pańskiego 2020

Drodzy Przyjaciele Polskiego Centrum,

„Na początku było Słowo, a Słowo było u Boga, i Bogiem było Słowo. Ono było na początku u Boga. Wszystko przez Nie się stało, a bez Niego nic się nie stało, co się stało.

W Nim było życie, a życie było światłością ludzi, a światłość w ciemności świeci i ciemność jej nie ogarnęła. Była światłość prawdziwa, która oświeca każdego człowieka, gdy na świat przychodzi.

Na świecie było Słowo, a świat stał się przez Nie, lecz świat Go nie poznał. Przyszło do swojej własności a swoi Go nie przyjęli. Wszystkim tym jednak, którzy Je przyjęli, dało moc, aby się stali dziećmi Bożymi.

Słowo stało się ciałem i zamieszkało wśród nas.

I oglądaliśmy Jego chwałę, chwałę jaką Jednorodzony otrzymuje od Ojca, pełen łaski i prawdy.” – Prolog Św. Jana.

Przed nami kolejne Święta. Być może będą one nieco inne tak jak ten cały prawie nietypowy rok 2020. Ponownie, chciałbym podziękować Wam wszystkim jeszcze raz za wspólne pielgrzymowanie, za modlitwę, za wszelkie dobro, za pomoc i poświęcenie jak również za finansowe wsparcie dla naszego Polskiego Centrum i nie tylko. Jeszcze raz usiądziemy wspólnie przy Wigilijnym stole, aby być razem z najbliższymi i z przyjaciółmi. Być może kogoś przy nim zabraknie, być może ktoś usiądzie przy nim sam. Każdy rok przynosi tyle zmian. To jednak, co nigdy się nie zmienia, to obecność Chrystusa, który chce usiąść razem z każdym z nas. On chce być naszym Gościem w tym szczególnym czasie. Chcę życzyć każdemu z Was, aby Chrystus wypełnił nasze domy i nasze serca swoją obecnością, która zawsze przynosi miłość, pokój i nadzieję. Niech On będzie naszym najlepszym Prezentem.

Zdrowych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia.
W miłości Słowa Bożego,
Ks. Zbigniew Fraszczak, SVD
Dyrektor

Kalendarz na Adwent i Boże Narodzenie 2020

MSZE NIEDZIELNE PODCZAS ADWENTU
BEZ ZMIAN

NIEPOKALANE POCZĘCIE NMP

Wtorek, 8 grudnia

Msza Św. w języku ang. i pol., 19:30

SPOWIEDŹ

Poniedziałek 14 grudnia, 19:00 - 21:00

Wtorek 15 grudnia, 10:00 - 12:00

WIGILIA

Czwartek 24 grudnia

Msze Św. w języku ang. 16:00 ~~+22:00~~

Pasterka w języku polskim o 21:00

BOŻE NARODZENIE

Piątek, 25 grudnia

Msza Św. w języku łacińskim, 7:00

Msza Św. w języku angielskim, 9:00

Msza Św. w języku polskim, 10:30

UROCZYSTOŚĆ ŚWIĘTEJ BOŻEJ RODZICIELKI

Piątek, 1 stycznia 2021

Msza św. w języku angielskim, 11:00

Msza św. w języku polskim, 19:30

W tym roku Oplatki będą do dostępne do odebrania w biurze Ośrodka albo wysłane na prośbę. Nie będą wysyłane z Bożo Narodzeniowym listem, ponieważ ulegały zniszczeniu.

ZMIANA